

1 RICHARD DOYLE, City Attorney (#88625)  
2 GEORGE RIOS, Assistant City Attorney (#077908)  
3 DAISY M. NISHIGAYA, Deputy City Attorney (#186614)  
4 Office of the City Attorney  
5 200 E. Santa Clara Street  
6 San Jose, California 95113  
7 Telephone: (408) 535-1900

8 Attorneys for Plaintiff CITY OF SAN JOSE and  
9 PEOPLE OF THE STATE OF CALIFORNIA

10 DENIS F. SHANAGHER (#100222)  
11 LUCE, FORWARD, HAMILTON & SCRIPPS LLP  
12 121 Spear Street, Suite 200  
13 San Francisco, CA 94105  
14 Telephone: (415) 356-4626

15 Attorneys for Plaintiff GINDIN-R&B COMPANY

16 SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA, COUNTY OF SANTA CLARA

17 CITY OF SAN JOSE; PEOPLE OF THE  
18 STATE OF CALIFORNIA; GINDIN-R&B  
19 COMPANY

20 Plaintiff,

21 vs.

22 MARTIN & ROSANNA ALVAREZ, et al.

23 Defendants.

NO. 1-96-CV 759667

DECLARATION OF Alma R. Soto  
IN SUPPORT OF MOTION TO  
MODIFY THE PERMANENT  
INJUNCTION AND FINAL JUDGMENT  
PURSUANT TO STIPULATION FILED  
ON APRIL 11, 1997

DATE: January 29, 2010  
TIME: 9:00 a.m.  
DEPT: 5  
JUDGE: Hon. Mary Jo Levinger

24 I, Alma R Soto, declare as follows:  
25 PRINT NAME  
26  
27  
28

1        1.        I am a tenant in the Santee Neighborhood at the property address of  
2        1604 Crucero Dr. Apt 4, which is under the  
3        Permanent Injunctions. I have lived at this address since 1 Nov. 2008.

4        10.       Attached hereto as Exhibit A is a copy of a letter that I have written to the Judge  
5        in this matter.

6        I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the  
7        foregoing and the information contained in my letter attached as Exhibit A are true and  
8        correct. This declaration was executed on December 18, 2009, at San Jose, California.

9  
10          
11        \_\_\_\_\_  
12        Signature

13        Alma R. Soto  
14        \_\_\_\_\_  
15        Print Name

Yo Alma Rosa Soto

Quiero Reportar que en mi Comunidad hay cosas que no estan bien.

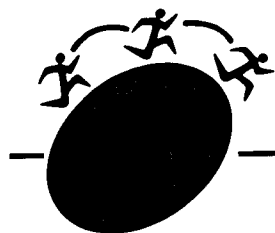
Tengo una amiga que en su departamento esta lleno de cucarachas y la alfombra esta en malas condiciones.

y otra persona se esta quejando de que hay 5 niños que la estan molestando tocandole la puerta y tirandole cosas a su Ventana y ella ya llamo a la policia y que iban a tomar el caso.

y en el lugar donde yo estoy pasan los Cholos. y se van a tras a los Parqueaderos. y se ponen a fumar marihuana. y a tomar Cervezas.

y yo quisiera de que hubiera un lugar donde los niños se entretuvieran en algo para que no esten pensando en el pandillerismo. Algo como natacion, futbol, basquetball

Para una mejor educacion para los niños desde pequeños enseñarles algo de deporte.



# Atlas

## Interpreters

TRANSLATION & INTERPRETATION SERVICES  
LEGAL • TECHNICAL • MEDICAL • COMMERCIAL

I, Alma Rosa Soto, want to report that in my neighborhood there are things which are not good.

I have a girlfriend whose apartment is full of cockroaches and the carpet is worn out.

And another person is complaining that there are five little boys who are bothering her, knocking on the door and throwing things at her window and she has already called the place and they were going to take up the matter.

And the peasants pass by the place where I am. And they go behind the parking lots and some marijuana and drink beer.

And I would like there to be a place where the little girls could play where there are no gangs. Something like swimming, soccer, basketball

A.1

for a better education for the children, teach them something about sports from the time they are little.

A.2

-----  
State of California     )  
City of San Jose     ) ss.

### CERTIFICATION

This is to certify that I, David Grant Stewart, am competent to translate from Spanish into English, that the above document is an accurate and complete translation from Spanish into English of the original document, and that I have translated this document to the best of my knowledge and belief.

*David G. Stewart*  
David Grant Stewart  
December 21, 2009